

TAY ẤN TRONG PHÁP TU THUỘC CƠ SỞ CỦA HỆ ĐÔNG MẬT _THẬP BÁT ĐẠO KHẾ ẤN_

Biên dịch: HUYỀN THANH

Thập Bát Đạo Khế Ấn là chỉ tay Ấn căn bản khi tu bốn Gia Hạnh của hệ Đông Mật, đồng thời chúng cũng là 18 loại Ấn thông dụng của các loại Pháp tu. Do đây là tay Ấn được dùng khi tu 18 Đạo Pháp trong bốn Gia Hạnh của Đông Mật cho nên lại xưng là Thập Bát Đạo Khế Ấn, hoặc xưng riêng là Thập Bát Đạo, Thập Bát Khế Ấn

Căn cứ vào phương thức tiến hành được nói trong đó thì điều ấy được y cứ vào quy củ của người Ấn Độ hay dùng để chiêu đãi tôn khách tân khách rồi diễn hóa ra. Thông thường, y theo thứ tự chia ra làm sáu loại như sau:

SÁU PHÁP _ 18 ĐẠO (18 KHẾ ẤN):

- | | |
|----------------------|---|
| 1_ PHÁP HỘ THÂN | (1) Tịnh Tam Nghiệp
(2) Phật Bộ Tam Muội Gia
(3) Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia
(4) Kim Cương Bộ Tam Muội Gia
(5) Bị Giáp Hộ Thân |
| 2_ PHÁP KẾT GIỚI | (6) Kim Cương Quyết
(7) Kim Cương Tường |
| 3_ PHÁP ĐẠO TRƯỜNG | (8) Đạo Trường Quán
(9) Đại Hư Không Tạng |
| 4_ PHÁP KHUYẾN THỈNH | (10) Bảo Xa Lộ
(11) Thỉnh Xa Lộ
(12) Triệu Thỉnh |
| 5_ PHÁP KẾT HỘ | (13) Mã Đầu Minh Vương
(14) Kim Cương Vồng
(15) Kim Cương Viêm |
| 6_ PHÁP CÚNG DƯỜNG | (16) Át Già
(17) Liên Hoa Tòa
(18) Ngũ Cúng Dường |

1_ **Pháp Hộ Thân** : Lại xưng là Hành Giả Trang Nghiêm Pháp, là Pháp trừ uế tịnh thân. Trước tiên kết **Tịnh Tam Nghiệp Ấn** để thanh tịnh ba Nghiệp. Tiếp

kết **Phật Bộ Tam Muội Gia Ấn, Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia Ấn, Kim Cương Bộ Tam Muội Gia Ấn** để được sự gia bị của ba Bộ: Phật, Liên Hoa, Kim Cương khiến cho thanh tịnh ba nghiệp: Thân, Khẩu, Ý. Lại kết **Bị Giáp Hộ Thân Ấn** mặc giáp trụ của Như Lai để trang nghiêm thân của Hành Giả.

2_ **Pháp Kết Giới:** Tức trước tiên kết **Địa Kết Ấn** để đất cư trú được bền chắc. Tiếp kết **Kim Cương Tường Ấn** lập hàng rào đề phòng người khác xâm nhập

3_ **Pháp Đạo Trường:** Ở nơi đã kết Giới, xây dựng Đạo Trường kèm với trang nghiêm. Có hai Ấn là **Đạo Trường Quán, Đại Hư Không Tạng Ấn**

4_ **Pháp Khuyến Thỉnh:** Nghinh thỉnh Bản Tôn vào Đạo Trường. Tức kết **Bảo Xa Lộ Ấn** đưa xe cộ được trang nghiêm bằng bảy báu đến nhình thỉnh Bản Tôn. Tiếp kết **Thỉnh Xa Lộ Ấn** để thỉnh Bản Tôn ngồi lên xe đi đến Đạo Trường. Lại kết **Nghinh Thỉnh Bản Tôn Ấn** để nghinh thỉnh Bản Tôn đến trên Đàn

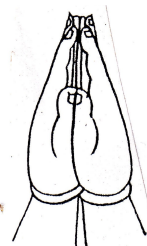
5_ **Pháp Kết Hộ :** Tức Bản Tôn đã đến Đạo Trường cho nên kết **Bộ Chủ Ấn** để khu trừ loài Ma đi theo. Tiếp kết **Hư Không Vông Ấn** dùng lưới Kim Cương bền chắc che trên hư không. Lại kết **Hỏa Viện Ấn** khiến cho bên ngoài bức tường Kim Cương có lửa mạnh vây quanh để cho Ngoại Ma chẳng xâm nhập được.

6_ **Pháp Cúng Dường:** Tức kết **Át Già Ấn** dùng nước cúng Bản Tôn. Tiếp kết **Hoa Tòa Ấn** vì Thánh Chúng mà bày Tòa Hoa. Lại kết **Phổ Cúng Dường Ấn** làm mọi loại cúng dường khiến Bản Tôn tùy ý thọ dụng.

Sáu loại Tu Pháp này đã bao hàm 18 Đạo Khế Ấn. Tướng của Ấn với Chân Ngôn được trình bày như sau:

(1) **Tịnh Tam Nghiệp Liên Hoa Hợp Chưởng:**

Tịnh Tam Nghiệp Ấn tức Liên Hoa Hợp Chưởng. Thủ Ấn này là:kèm hợp mười đầu ngón tay ngang bằng nhau,hai lòng bàn tay cách rời nhau, đẩy nhô lên hợp nhau. Niệm Chân Ngôn ba lần thời hơi đóng mở hai ngón giữa.



Tại năm nơi gia trì (vàng trán, vai phải, vai trái, trái tim, cổ họng) , mỗi nơi niệm Chân Ngôn một lần, quán tưởng ba nghiệp Thân, Khẩu Ý được trong sạch không dơ

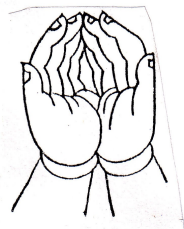
Chân Ngôn là:

ॐ स्वभाव सुद्ध सर्व धर्म सुद्ध सुद्ध ॐ

OM_ SVABHÀVA 'SUDDHA_ SARVA DHARMA SVABHÀVA
'SUDDHA UHAM

(2) Phật Bộ Tam Muội Gia Ấn:

Phật Bộ Tam Muội Gia Ấn tức hai tay tác Hư Tâm Hợp Chưởng (mười ngón tay ngang bằng nhau, lòng bàn tay hơi rỗng), mở Hợp Chưởng hơi co hai ngón trở đặt ở lóng trên của hai ngón giữa, chia mở hai ngón cái đều vịn vạch lóng dưới của hai ngón trở (đem ngón cái đè cạnh bên trong của ngón trở)



Kết Phật Bộ Tam Muội Gia Ấn, miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng các Tôn của Phật Bộ gia trì Hành Giả mau được thanh tịnh nghiệp của Thân, lọc trừ tội chướng, tăng trưởng Phước Tuệ.

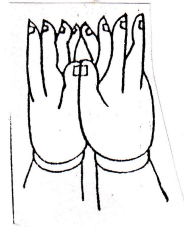
Chân Ngôn là:

ॐ तथगत उद्भवया स्वहा

OM_ TATHÀGATA UDBHAVÀYA _ SVÀHÀ

(3) Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia Ấn:

Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia Ấn tức là kết Bát Diệp Ấn. Hai tay tác Hư Tâm Hợp Chưởng, đem hai ngón cái, hai ngón út cùng chạm đầu ngón, hơi co sáu ngón ở giữa (như hình hoa sen nở)



Tay kết Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia Ấn, miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng Quán Tự Tại Bồ Tát với các Tôn của Liên Hoa Bộ gia trì Hành Giả được thanh tịnh nghiệp của Khẩu, biện tài không ngại.

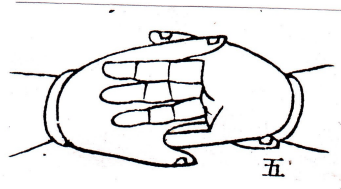
Chân Ngôn là:

ॐ पद्म सुद्ध सुद्ध

OM_ PADMA UDBHAVÀYA _ SVÀHÀ

4_ Kim Cương Bộ Tam Muội Gia Ấn:

Hai tay: úp tay trái, ngửa tay phải sao cho lưng bàn tay cùng hợp nhau, đem ngón cái phải và ngón út trái cùng giao nhau (cài chéo nhau), đem ngón cái trái và ngón út phải cùng giao nhau, mở đặt sáu ngón ở giữa ở trên lưng bàn tay (như hình Tam Cổ)



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng Kim Cương Tạng Bồ Tát với các Tôn của Kim Cương Bộ gia trì Hành Giả được thanh tịnh nghiệp của ý, chứng Tâm Bồ Đề, mau được giải thoát.

Chân Ngôn là:

ॐ वज्रक्षय्य सूक्त

OM_ VAJRA UDBHAVÀYA _ SVÀHÀ

5_ Bị Giáp Hộ Thân Ấn:

Bị Giáp Hộ Thân Ấn lại xưng là Bị Giáp Ấn, Hộ Thân Tam Muội Gia Ấn. Tức đem hai ngón út, hai ngón vô danh (bên phải đè bên trái, cùng giao nhau (lúc mới kết Ấn là Nội Phục) bên trong (trong lòng bàn tay). dựng đứng hai ngón giữa cùng chạm đầu ngón, dựng hai ngón trở phía sau hai ngón giữa, co lại thành hình móc câu (chẳng tiếp chạm hai ngón giữa), kèm hai ngón cái bằng nhau đè bên cạnh hai ngón vô danh.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng thân mặc giáp trụ Đại Từ Đại Bi của Như Lai, tất cả Thiên Ma đều khởi tâm Từ, chẳng thể gây chướng ngại.

Chân Ngôn là:

ॐ वज्राय अक्षय्य सूक्त

OM_ VAJRA AGNI PRADIPTÀYA_ SVÀHÀ

6_ Kim Cương Quyết Ấn:

Kim Cương Quyết Ấn lại xưng là Địa Kết Ấn. Liên đem ngón giữa phải đặt ở khoảng giữa ngón trỏ và ngón giữa của tay trái; đem ngón vô danh phải để ở khoảng giữa của ngón vô danh và ngón út của tay trái (đều ló phần đầu ngón). Tiếp đem ngón giữa trái đặt ở khoảng giữa ngón trỏ và ngón giữa của tay phải; đem ngón vô danh trái để ở khoảng giữa của ngón vô danh và ngón út của tay phải. Hai ngón út và hai ngón trỏ đều trợ nhau chống đầu ngón, hướng hai ngón cái xuống dưới sao cho đầu ngón cùng chạm nhau. Niệm Chân Ngôn một biến đồng thời hướng xuống dưới đè mặt đất, yếu lĩnh là giáng xuống (ba lần)



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng bên dưới đến Thủy Tế Kim Cương Bất Hoại Giới (cõi Kim Cương bất hoại dưới bờ mé của nước), các Ma có sức mạnh to lớn chẳng thể động, thực hiện chút công sức liền thành tựu Quả. Do sức gia trì cho nên hết thấy vật dơ uest trong đất đều thanh tịnh.

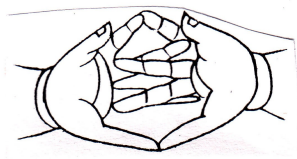
Chân Ngôn là:

ॐ किलि किलि वाजरा वाजरी भूरु बंधा बंधा हुं ह्रूं

OM_KILI KILI_VAJRA VAJRI BHURU_BANDHA BANDHA_HUM PHAT

7_ Kim Cương Tường Ấn:

Kim Cương Tường Ấn lại xưng là Tứ Phương Kết Ấn. Trước tiên kết trạng thái của Địa Kết Ấn (Ấn lúc trước). Hai tay chia mở lòng bàn tay, đứng đứng hai ngón cái (thành hình bức tường), y theo thứ tự xoay chuyển ba lần.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng do Ấn này tuôn ra lửa rực cùng tương ứng với Địa Kết lúc trước khiến Đạo Trường biến thành cái thành bền chắc của Kim Cương. Các Ma, người ác, cọp sói, trùng độc... đều thẳng thể đến gần.

Chân Ngôn là :

ॐ सरा सरा वाजरा प्रकरा हुं ह्रूं

OM_SARA SARA VAJRA PRAKARA HUM PHAT

8_ Đạo Trường Quán _ Như Lai Quyền:

Như Lai Quyền Ấn là tay trái tác Liên Hoa Quyền, liền nắm bốn ngón từ ngón trỏ trở xuống, đem ngón cái đè lóng giữa của ngón trỏ. Tay phải tác Kim

Cương Quyền, đem ngón giữa, ngón vô danh, ngón út nắm ngón cái, đem ngón trở đè móng ngón cái, dựng thẳng ngón cái của Liên Hoa Quyền trái, dùng ngón út của quyền phải nắm ngón cái của quyền trái.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng chữ A (ॐ) ở trước trái tim biến làm cung điện bảy báu, chữ Hột Lợi (ॐ_HRĪḤ) ở chính giữa Đàn biến làm hoa sen tám cánh, suất đô bà (cái tháp) biến làm Đại Nhật Như Lai.

Chân Ngôn là:

ॐ ॐ ॐ

OM BHUḤ KHAM

9_ Đại Hư Không Tạng Ấn:

Hai tay tác Hư Tâm Hợp Chưởng, hai ngón giữa cài buộc nhau bên ngoài, co hai ngón trở thành hình bấu, xếp kèm hai ngón cái.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng do tay Ấn hiện ra các nhóm vật dụng cúng dường.

Chân Ngôn là:

ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ ॐ

OM _GAGANA SAMBHAVA VAJRA HOḤ

10_ Bảo Xa Lộ Ấn:

Bảo Xa Lộ Ấn lại xưng là Tống Xa Lộ Ấn. Tức hai tay tác Nội Phộc, ngửa len, duỗi thẳng hai ngón trở cùng tiếp chạm đầu ngón, hơi mở sáu ngón từ ngón giữa trở xuống thành tòa hoa sen, đem hai ngón cái để ở vạch bên dưới của hai ngón trở, niệm tụng Chân Ngôn, cột buộc hai ngón cái ở bên ngoài



Chân Ngôn là :

ॐ तुरु तुरु हूं
OM_ TURU TURU HÙM

11_ Thỉnh Xa Lộ Ấn:

Kết Bảo Xa Lộ Ấn (Ấn lúc trước), tụng Chân Ngôn xong, đem hai ngón cái đè lên đầu hai ngón giữa ba lần (động tác của Triệu Thỉnh).



Chân Ngôn là:

ॐ नमोः स्त्रियध्विकानाम् तथगतानाम् ॐ वाज्राम्गनिया अकारशया स्वहां
NAMAḤ STRIYADHVIKÀNÀM TATHÀGATÀNÀM_ OM _
VAJRAMḠNIYA AKARŞAYA _ SVÀHÀ

12_ Liên Hoa Bộ Thỉnh Triệu Ấn:

Hai tay tác Nội Phộc, dựng đứng ngón cái phải, đưa qua lại ba lần (Dựng đứng ba lần)



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng Bản Tôn chẳng buông bỏ Bi Nguyện, đến Tịnh Thổ được tạo thành bởi Tam Ma Địa này.

Chân Ngôn là:

ॐ अरोलिक एयेहि स्वहां
OM AROLIK EHYEHI SVÀHÀ

13_ Mã Đầu Minh Vương Ấn:



Chân Ngôn là :

ॐ असमग्नि हूँ फट्
OM_ ASAMÀM̐GNI HÙM̐ PHAT̐

16_ Át Già Ấn:

Hai tay nâng vật khí Át Già.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng hiến nước Át Già khiến cho ba nghiệp của Hành Giả được thanh tịnh.

Chân Ngôn là :

नमः समन्त बुद्धानाम् गगना समासमा
NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM̐ _ GAGANA SAMA ASAMA _
SVÀHÀ

17_ Liên Hoa Tòà _ Bát Diệp Liên Hoa Ấn:

Ấn này tuy tương đồng với Liên Hoa Bộ Tam Muội Gia Ấn, nhưng chỉ hơi cong đầu ngón.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng do Ấn này xuất ra vô lượng hoa sen Kim Cương, tất cả Thánh Chúng ngồi trên hoa sen.

Chân Ngôn là :

ॐ कमल स्वहा
OM_ KAMALA_ SVÀHÀ

18_ Phổ Cúng Dương Ấn:

Kim Cương Hợp Chưởng, hai ngón trỏ cùng chạm đầu ngón như hình bấu, kèm đứng hai ngón cái.



Miệng tụng Chân Ngôn, quán tưởng vô lượng vô biên nhóm hương xoa bôi (phấn thơm), vòng hoa, hương đốt, thức ăn uống, đèn sáng... đều trong sạch, cúng dường rộng lớn.

Chân Ngôn là:

ॐ अम्य पुर म्म पश् वज्र तथगत विलोकित समन्त प्रसार ह्
OM AMOGHA PÙJA MAÑI PADMA VAJRE TATHÀGATA VILOKITE
SAMANTA PRASARA HÙM

09/01/2009